Ville de Clichy-sous-Bois

BIBLIOTHEQUE CYRANO DE BERGERAC

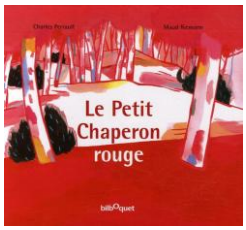
Malle thématique jeunesse

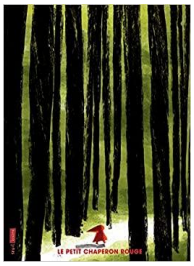
LE PETIT CHAPERON ROUGE

10 allée Maurice Audin 93390 CLICHY-SOUS-BOIS –
Tél : 01.41.70.31.80 mail : bibliothèque@clichysousbois.fr
catalogue en ligne : http://bibliotheque.clichysousbois.fr

SEPTEMBRE 2022

Le **petit chaperon rouge** est à l'origine un conte issu de la tradition orale.
Deux versions écrites ont permis sa transmission celle de **Charles Perrault** , de 1697, qui voit le loup victorieux et celle des **Frères Grimm** de 1812, où la fillette et la grand-mère sont sauvées.
On retrouve d'autres **versions aux quatre coins du monde** qui reprennent les principaux thèmes : peur, courage, inconnu, confiance, duperie.
Des versions sont modernisées soit par l'**illustration** tout en gardant la même trame, soit par le **détournement** qui procède par **inversion** des rôles ou des caractères.





Le Petit Chaperon rouge /auteur Charles Perrault , Jacob et Wilhelm Grimm .- Notari
Le conte est présenté ici dans ces deux versions classiques

LE PETIT CHAPERON ROUGE : LE CONTE DES FRERES GRIMM

La version des frères Grimm se termine sur une fin heureuse où un chasseur / bûcheron vient délivrer le Petit Chaperon rouge et sa grand-mère.

Le Petit Chaperon rouge/ Grimm, ill. de Frédérick Massot.- Magnard jeunesse
Le Petit Chaperon rouge / Grimm, ill. de Jean-Françoise Martin.- Nathan jeunesse (les petits cailloux)
Le Petit Chaperon rouge / Grimm, ill. de Paul Galdone.- Circonflexe (aux couleurs du temps)
Le Petit Chaperon rouge / Nathalie Lété.- Thierry Magnier
Le Petit Chaperon rouge / Grimm, Kveta Pacovska.- Minedition
Le grand méchant loup et le Petit Chaperon rouge / Kimiko , Margaux Duroux.- Ecole des Loisirs (Loulou & compagnie) Version pour faire découvrir pour la toute première fois ce célèbre conte avec un album illustré de photographies de personnages en feutrine

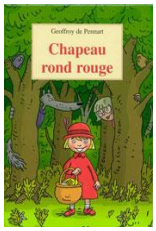
LE PETIT CHAPERON ROUGE : LE CONTE DE CHARLES PERRAULT

La version de Charles Perrault est plus malheureuse car l'histoire se finit cruellement par la victoire du loup

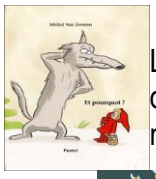
Le petit Chaperon rouge.- Retz (Oralbums) + 1 CD + 45 cartes
Le Petit Chaperon rouge /d'après un conte de Charles Perrault, Marie-Hélène Delval, Ulises Wensel.- Bayard jeunesse (Les belles histoires)
Le Petit Chaperon rouge / Charles Perrault, ill. Maud Rienmann.- Bilboquet (les incontournables)
Le petit Chaperon rouge / Charles Perrault, ill, de Christian Roux .- Seuil jeunesse

LE PETIT CHAPERON ROUGE : CONTES DETOURNES ET VARIANTES

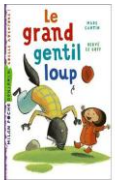
C'est pour mieux te manger !/ Françoise Rogier.- Atelier du poisson soluble
Relecture du conte dans laquelle un enfant loup joue à se faire peur en faisant le Petit Chaperon rouge.



Chaperon rond rouge/ Geoffroy de Pennart.- Kaleïdoscope
L'histoire d'une petite fille qui vit avec ses parents à l'orée de la forêt. Comme elle ne quitte jamais le chapeau rond et rouge que lui a offert sa grand-mère, elle est surnommée Chapeau rond rouge.

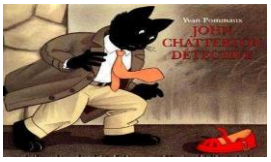


Et pourquoi ? / Michel Van Zeveren.- Pastel
Le Petit Chaperon rouge se rend chez sa mère-grand mais elle tombe sur le grand méchant loup qui n'a qu'une idée en tête : la dévorer. La petit fille commence alors à le questionner sur ses motivations.



Le grand gentil loup/ Marc Cantin.- Milan jeunesse (Milan poche benjamin)
Le Petit Chaperon rouge revu et corrigé. C'est le loup qui porte le chapeau et c'est la petite fille qui veut en découdre.

Le grand Lougoudou et le Petit Chapeau rond rouge/ Jean-Pierre Kerloc'h, Isabelle Chatellard.- Vilo jeunesse (coup de cœur)
Adaptation truculente du conte de Perrault avec des jeux de mots , des contrepèteries, des clins d'oeil, des dialogues haut en couleurs …



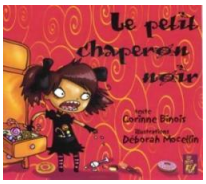
John Chatterton, chat détective/ Yvan Pommaux.- Ecole des Loisirs
L'histoire d'un chat qui est un fameux détective.

Le loup dans le livre/ Mathieu Lavoie.- Hélium (Album)
Quand le loup bondit de livre en livre, tout le monde s'enfuit : Le Petit Chaperon rouge, sa grand-mère, la chèvre, Pierre, les chasseurs, etc.

Loup, que fais-tu ? / Yveline Méhat.- Milan jeunesse
Dans cette version détournée, c'est la petite fille qui interpelle le loup à plusieurs reprises et le fait s'enfuir. Lassé d'être dérangé , il lui demande ce qu'elle veut car il ne désire q'une chose : faire son caca en paix.

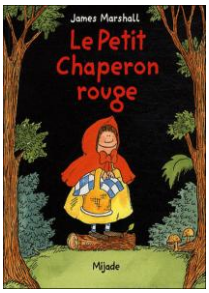
Mademoiselle Sauve-qui-peut/ Philippe Corentin.- Ecole des Loisirs
L'histoire d'une petite fille qui ne songe qu'à jouer de mauvais tours à tout le monde. Des plaisanteries qui ne font plus rire qu'elle. Sa mère l'envoie porter une galette et un petit pot de beurre chez sa grand-mère

Le Petit Chaperon caméléon/ Brigitte Tanier, Deborah Mocellin.- Lire c'est partir
Il était une fois une petite fille si mignonne que tout le monde l'aimait.



Le Petit Chaperon noir/ Corinne Binois, Deborah Mocellin.- Lire c'est partir
Il était une fois une petite fille très vilaine, affreuse et grognon, toujours habillée de noir, avce un drôle de petit capuchon noir sur la tête …

Le petit chaperon qui n'était pas rouge/ Sandrine Beau.- Milan jeunesse (mes albums Milan)
Une fillette toute vêtue de bleu doit traverser le bois pour apporter un pot de miel à sa grand-mère malade. Cette histoire paraît familière mais la suite est surprenante. Le conte revisité est transposé dans l'univers russe, aux antipodes de l'original.

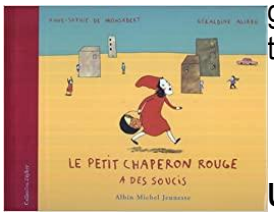


Le Petit Chaperon rouge / Gilles Bizouerne, ill, Barroux.- Seuil jeunesse (les contes du tapis)
Tout le monde connaît le Petit Chaperon rouge et sa rencontre avec le grand méchant loup. Mais saviez-vous que les frères Grimm ont prolongé l'histoire en réitérant la rencontre ? .raconté avec humour par Gilles Bizouerne d'après la version des frères Grimm.

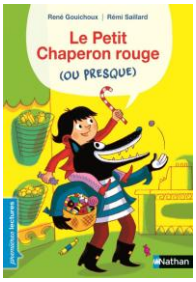
Le Petit Chaperon rouge/ Chiara Carrer.- La Joie de lire
Une petite fille, qui vit à l'orée d'un bois, est envoyée chez sa grand-mère et devra ruser avec un loup aux allures de diable. L'histoire, qui rappelle celle du Petit Chaperon rouge de Charles Perrault, est en fait un texte antérieur, illustré en rouge, noir et blanc, créant ainsi une atmosphère expressionniste.

Le Petit Chaperon rouge/ James Marshall.- Mijade (les petits Mijade)
L'histoire inspirée du conte traditionnel, met en scène un loup poli, un chaperon libérée des contraintes et une grand-mère passionnée par les livres.

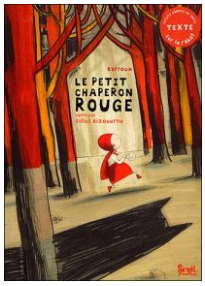
Le Petit Chaperon rouge / Jean Claverie.- Mijade (albums)
Une interprétation moderne du conte . Mamma Gina , la reine de la pizza , envoie sa fille livrer une pizza à grand-mère malade. Celle-ci doit traverser une grande ville et un cimetière de voitures tenu par un certain monsieur Wolf.



Un Petit Chaperon rouge/ Claude Clément.- Grasset jeunesse (lecteurs en herbe)
Le Petit Chaperon rouge habite la banlieue d'aujourd'hui , sa maman travaille trop pour s'en occuper et le loup qui va dévorer sa grand-mère porte une montre. Terrorisée par le drame, elle s'enferme dans un mutisme impénétrable. Osera-t-elle dénoncer le coupable ? Montre la puissance du dialogue et de la vérité contre la culpabilité et la loi du silence.

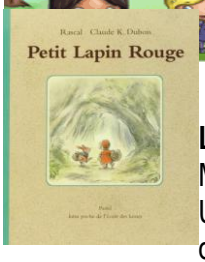


Le Petit Chaperon rouge a des soucis/ Anne-Sophie de Monsabert, ill. Géraldine Alibeu.- Albin Michel jeunesse (Zephyr)
Parti porter une galette et un petit pot de beurre à sa grand-mère malade, le Petit Chaperon rouge est assailli par une bande d'enfants, le prenant pour le père Noël. Personne ne le veut le croire et déçu il rentre chez lui pour s'habiller en vert. Mais les enfants le confondent avec Peter Pan.



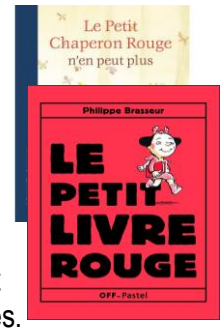
Le Petit Chaperon rouge (ou presque) / René Gouichoux .- Nathan jeunesse
Rosette Chaperon se rend chez sa grand-mère , qui tient un magasin de sucreries. Mais dans un parc , son chemin croise celui de Tibo Leloup, un gros gourmand. Il tente un piège à Rosette pour

dévorer tous les bonbons. Mais la fillette ne compte pas se laisser faire.



Le Petit Chaperon rouge et Boucle d'or/ Elèves de l'école Jean Moulin de Grigny, Deborah Mocellin.- Lire c'est partir

Il était une fois deux petites filles. L'une s'appelait Boucle do'r, L'autre s'appelait Le Petit Chaperon rouge …

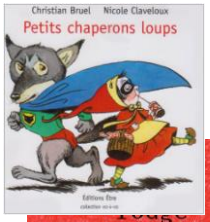


Le Petit Chaperon rouge n'en peut plus/ Sebastian Meschenmoser.- Minedition
Un loup cherche à amadouer le Petit Chaperon rouge pour mieux la dévorer. Il déploie tant de patience et de gentillesse qu'il se retrouve à tout faire à la place de la petite fille : un bouquet de fleurs, un cadeau à la mère-grand, etc. Une version détournée du célèbre conte

Le Petit Chaperon vert / Grégoire Solotareff.- Ecole des Loisirs (Mouche)
Le Petit Chaperon vert est une jeune fille intelligente et courageuse, dont la seule ennemie est le Petit Chaperon Rouge, qu'elle considère comme la dernière des menteuses et des vantardes. Un pastiche d'un conte de fée.

Petit lapin rouge/ Rascal.- Ecole des Loisirs (lutin poche)
Comment le petit lapin rouge et le Petit Chaperon rouge se rencontrèrent et firent un pacte pour se protéger des loups et des chasseurs.

Le petit livre rouge/ Philippe Brasseur.- Ecole des Loisirs (Off)
Si comme dans le conte , la grand-mère et le Petit Chaperon rouge s'en sortent indemnes, cette histoire finit mal pour le petit livre rouge.



Petits chaperons loups/ Christian Bruel.- Etre Ed.
Rouges et futées d'un côté, noir de poil de l'autre. A vous d'organiser toutes les rencontres possibles.

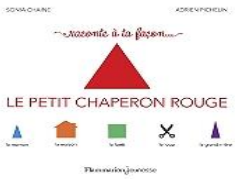
La petite fille en rouge / Roberto Innocenti.- Gallimard jeunesse
Sophia réside près d'une forêt de béton et de briques. Pour aller chez sa grand-mère elle doit traverser le Bois , un endroit magique qui se trouve être un immense centre commercial. Etourdie par cet univers, elle se perd. Un chasseur vient à elle sur un moto noire. Une adaptation du Petit Chaperon rouge présentée avec deux fins, l'une tragique, l'autre heureuse. Prix sorcières 2014 (Album)

Le retour de Chapeau rond rouge/ Geoffroy de Pennart.- Kaléidoscope
Une petite fille vit avec ses parents à l'orée d'un bois. Elle ne quitte jamais le chapeau rond et rouge que sa grand-mère lui a offert. C'est à cause de ce chapeau qu'on la surnomme Chapeau rond rouge. Un jour, elle se rend chez sa grand-mère pour lui apporter des galettes et elle rencontre en chemin le loup Igor qui est décidé à la suivre.

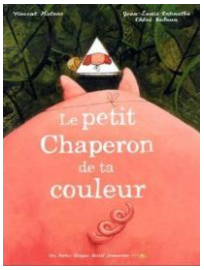
Un petit Chaperon rouge / Marjolaine Leray.- Encore …une fois
Le Petit Chaperon rouge est capturé par le loup mais fait preuve d'un sang-froid impressionnant.

Les vacances du petit Chaperon rouge / Johanne Gagné.- Les 400 coups

Quand personne ne lit son histoire, le Petit Chaperon rouge s'ennuit. La petite fille part alors à la recherche de sa mère et rencontre les autres personnages du conte : la grand-mère, le loup et le chasseur. Une réinterprétation du conte classique.



La véritable histoire du Petit Chaperon rouge et de son chat Marcel/ Benjamin Perrier.- gautier-Languereau
Une fillette rend visite à sa grand-mère souffrante et veut que son chat Marcel l'accompagne. Mais celui-ci est très paresseux et risque de ne pas être d'une grande aide une fois dans la forêt.

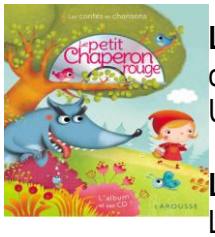


LE PETIT CHAPERON ROUGE : ALBUM AVEC UN CD AUDIO OU CDROM

Le loup dans le panier à salade / Virginie Piatti .- Benjamins media+1CD audio
Le Petit Chaperon Rouge découvre un petit loup dans le panier à salade de sa grand-mère . Toutes deux décident de s'en occuper et de la faire grossir un peu. Pour la fillette et le loup, aussi gentils et gourmands c'est le début d'une grande amitié. Avec en accompagnement un livre en édition en braille et composée de gros caractères.

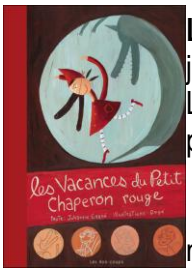
Le Petit Chaperon de ta couleur / d'après les frères Grimm, Vincent Malone.- Seuil + 1 CD audio
Une nouvelle version du Petit Chaperon Rouge , son chaperon n'est plus rouge et le loup n'a pas pu venir c'est un cochon qui le remplace dans l'album . Avec 10 pages de jeux : la chanson du cochon , un bêtiser des scènes ratées, un jeu des différences, une page écologique humoristique. Sur le disque une autre version est proposée.

Le plus féroce des loups/ Sylvie Poillevé.- Père Castor-Flammarion + 1 CD audio
Un loup reputé très féroce a faim. Mais lorsqu'il croise des lapins, des cochons ou le Petit Chaperon rouge , il les épargne et croque plutôt le chasseur, le boucher ou l'ogre.



Le Petit Chaperon rouge / Charles Perrault, Grimm.- Larousse (Les contes en chansons) + 1 CD audio
Un conte en chanson pour séduire les plus jeunes.

L'ogresse poilue/Fabienne Morel.- Syros jeunesse +1 CD audio
Le conte est revisitée avec l'humour italien : le loup est remplacée par une très grosse ogresse couverte de poils et avec une grande queue.

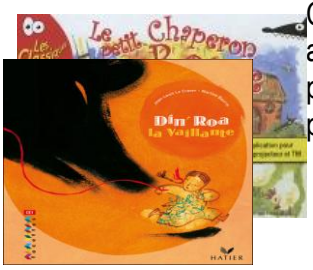


Le Petit Chaperon rouge / Charles Perrault, Georg Hallensleben.- Gallimard jeunesse (folio benjamin) + 1 CD audio
Le conte de Perrault dans sa version intégrale. Le CD comporte l'histoire lue par Claude Aufaure.

Le petit Chaperon rouge / Grimm, ill. Ilya Green.- Père Castor-Flammarion (Les classiques en musique) +1 CD audio

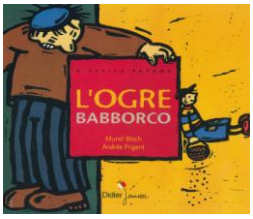
A la demande de sa mère, le Petit Chaperon rouge porte une galette et un petit pot de beurre à sa grand-mère malade. En chemin, elle rencontre le loup. Avec l'histoire mise en musique sur le CD audio

Le Petit Chaperon Rouge : application pour vidéo projecteur et TBI/ Guillaume Tricard.- Génération 5 + 1 CDROM



Cette collection propose des album interactifs intégrés dans une application numérique pour vidéo projecteur et TBI. Les illustrations peuvent être projetées pour inviter les élèves à s'exprimer et à réinventer l'histoire. De nombreuses pistes d'exploration sont proposées.

LE PETIT CHAPERON ROUGE : LES VERSIONS D'AILLEURS



Les histoires du Petit Chaperon Rouge racontées dans le monde/ Fabienne Morel, Gilles Bizouerne.- Syros jeunesse (le tour du monde d'un conte)
Onze histoires du Petit Chaperon Rouge toutes très différentes , mais qui portent un sens profond : un conte d'initiation féminine et de transmission entre les générations . Parmi les versions : Touraine, Velay, Chine, Afrique de l'Est, Japon, Corée, Maroc.

Din'Roa la vaillante/ Jean- Louis Le Craver .- Didier jeunesse (A petits petons)
En Chine, Din'Roa et son frère sont laissés seuls une nuit parce que leur mère rend visite à une tante malade. Alors qu'ils viennent de revenir de chez leur grand-mère, un ours, qui se fait passer pour cette dernière, frappe à la porte. La petite fille méfiante s'aperçoit vite du piège et lui joue elle aussi un tour. Une version chinoise du Petit Chaperon rouge.

L'ogre Babborco/- Muriel Bloch.- Didier jeunesse (a petits petons)
Ce conte est une version sarde du conte avec un héros masculin et un ogre qui joue le rôle de loup.

LE PETIT CHAPERON ROUGE : LIVRES SANS TEXTE

Le Chaperon/ Jimi Lee.- Papiers coupés
Le Petit Chaperon rouge dans une version sans paroles aux illustrations découpées.

Le Petit Chaperon rouge / Sonia Chaine.- Flammarion-jeunesse
Une version du conte sans texte où les personnages , les lieux et les objets sont des pictogrammes, pour permettre à l'enfant de relater l'histoire avec ses propres mots ou de lire le récit résumé sur le marque-page.
Le Petit Chaperon rouge/ Rascal.- Ecole des Loisirs
Conte sans parole , aux images en ombres chinoises , pour reconstituer l'histoire ou inventer sa propre version du conte.

Le Petit Chaperon rouge / Hélène Beney.- Bamboo
La bande dessinée est suivie d'un atelier dessin et d'une version adaptée du conte

JOUER AVEC LE PETIT CHAPERON ROUGE

Le Petit Chaperon quoi ?/ Raphaël Fejtö.- Ecole des Loisirs
Le Petit Chaperon rouge raconté sous forme de quiz, de devinettes, de jeux des différences, etc.

Le Petit Chaperon rouge : conte à deux mains.- L'élan vert
Après le récit illustré du conte, l'ouvrage offre une gamme variée d'activités prolongeant l'histoire : réalisation de marionnettes, de masques et de décors.

Marionnette réversible Petit Chaperon rouge.- Lilliputiens
Un grand classique revisité pour étonner, captiver et s'amuser. Les 3 héros sont rassemblés en 1 seule création. En un tour de main Chaperon Rouge devient grand-mère, où encore le Grand Méchant Loup. Sur sa robe est tracé le chemin à travers le bois de notre petite aventurière.

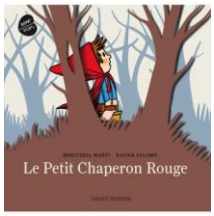
Le Petit Chaperon rouge : coffret de marionnettes pour main et doigt .- M&M
La marionnette à main du Petit Chaperon rouge s'anime avec la tête et les bras. Les jambes sont souples. Elle est accompagnée de 3 marionnettes à doigts : le Bûcheron, la Grand-mère et le Loup.

Le Petit Chaperon rouge : un conte et des marionnettes / Marion Billet .- Tourbillon
Le conte traditionnel dans un livre en tissu avec une marionnette du loup que l'enfant peut déplacer dans toutes les pages de l'histoire.

Le Petit Chaperon rouge / Marion Billet.- Tourbillon (mon petit théâtre des contes)
Quatre pages doubles qui se déplient formant un théâtre avec des décors en pop-up et des personnages tout en carton.

Le Petit Chaperon rouge / Jordi Busquets.- Cerise bleue
A la demande de sa mère , le Petit Chaperon Rouge porte un goûter à sa grand-mère malade. En chemin elle rencontre le loup . Une version pour les tout-petits , dans un album en forme de marionnettes avec des fenêtres découpées.

Le Petit Chaperon rouge / Frédérique Fraisse.- Quatre fleuves
Le conte classique se déplie comme une fresque.



Le Petit Chaperon rouge / Lucie Brunellière.- Milan + 25 aimants
Un album magnétique avec des aimants pour recréer l'histoire du conte.

Le Petit Chaperon rouge / Meritxell Marti.- Bayard jeunesse (mini pops)
Un album avec dix pop up et de nombreux détails cachés dans les images.

Le Petit Chaperon rouge/ Kimiko ,- Ecole des Loisirs
Livre théâtre pour entrer dans l'histoire.

Le Petit Chaperon rouge/ Andrea Petrlik.- Grenouille éditions
Un album magnétique avec des magnets pour compléter les décors.

Où est caché le Petit Chaperon rouge/ Jacky Goupil.- Casterman (Où est caché...?)
L'histoire du Petit Chaperon rouge où l'enfant doit retrouver des images dans chaque double page illustrée.